

**ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ)
УНИВЕРСИТЕ**

**Составлен в соответствии с
государственными требованиями к
минимуму содержания и уровню
подготовки выпускников по
направлению «Лингвистика»**



Институт: Институт Гуманитарных наук

Название института

Кафедра: Кафедра теории языка и межкультурной коммуникации

Название кафедры

Автор(ы): ст.преподаватель Григорян М.Б.

Ученое звание, ученая степень, Ф.И.О

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Направление: 45.04.02 Лингвистика

название направления

**Магистерская программа: Теория и методика преподавания иностранных
языков и культур**

Название магистерской программы

**Дисциплина: Б1.О.05 Иностранный язык для академических целей
(первый иностранный язык)**

ЕРЕВАН 2023

1. Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык для академических целей (1 ин. язык)» для направления подготовки 45.04.03 «Лингвистика» входит в блок обязательных дисциплин цикла. Дисциплина реализуется Кафедрой теории языка и межкультурной коммуникации на первом и втором курсах магистерской программы.

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык для академических целей (1 ин.яз)» являются: повышение профессиональной языковой квалификации магистров, имеющих продвинутый уровень владения иностранным языком в устной и письменной формах, обучение магистров навыкам профессионально-ориентированного общения (сферы политики, лингвистики) на иностранном языке; обучение магистров умению продуцировать тексты профессионально-ориентированного характера и грамотно представлять результаты исследования на иностранном языке. Данная учебная дисциплина относится к профильной части профессионального цикла дисциплин по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Процесс освоения данного курса базируется на программе подготовки по бакалавриату.

Курс рассчитан на 13 кредитов, 468 академических часов.

По окончании курса предполагается проведение экзамена.

2. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины (модуля) *Иностранный язык для академических целей (1 иностранный язык)* является овладение иностранным языком как средством учебного и научного академического общения.

Задачи курса:

- ознакомить магистрантов со стратегиями академического чтения и письма, со способами организации работы с текстом,
- дать магистрантам методические рекомендации,
- научить магистрантов составлению программ учебных курсов.

3. Место дисциплины в структуре магистерской программы

Для освоения дисциплины (модуля) *Иностранный язык для академических целей (1 иностранный язык)* необходимы фоновые знания по следующим дисциплинам: базовый иностранный язык, ИЯ для специальных целей, *Иностранный язык для академических целей (1 иностранный язык)*, практикум по межкультурному общению, введение в

языкознание, введение в спец. филологию, теория литературы, теоретическая грамматика, теоретическая фонетика, лексикология, стилистика.

4. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) *Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)*.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

- *в области аудирования*: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- *в области чтения*: понимать основное содержание научных и научно-популярных текстов, сложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), блогов/веб-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- *в области говорения*: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;
- *в области письма*: владеть стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов различных типов и жанров; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов и т.д.).

5. Трудоемкость дисциплины

| Виды учебной работы | | Распределение по семестрам |
|---------------------|--|----------------------------|
|---------------------|--|----------------------------|

| | Всего, в акад. часах | <u>1</u> сем | <u>2</u> сем | <u>3</u> сем | — сем. | — сем | — — сем |
|--|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------|----------|---------------|
| 1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 10 | 11 |
| 6. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам , в т. ч.: | 468 | 144 | 144 | 180 | | | |
| 6.1. Аудиторные занятия, в т. ч.: | 306 | 102 | 102 | 102 | | | |
| 6.1.1. Лекции | | | | | | | |
| 6.1.2. Практические занятия, в т. ч. | 306 | 102 | 102 | 102 | | | |
| 6.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов | | | | | | | |
| 6.1.2.2. Кейсы | | | | | | | |
| 6.1.2.3. Деловые игры, тренинги | | | | | | | |
| 6.1.2.4. Контрольные работы (за счет семинарских занятий) | 12 | 4 | 4 | 4 | | | |
| 6.1.3. Семинары | | | | | | | |
| 6.1.4. Лабораторные работы | | | | | | | |
| 6.1.5. Другие виды аудиторных занятий | | | | | | | |
| 6.2. Самостоятельная работа, в т. ч.: | 156 | 40 | 40 | 76 | | | |
| 6.2.1. Подготовка к экзаменам | | | | | | | |
| 6.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (можно указать) | | | | | | | |
| 6.2.2.1. Письменные домашние задания | | | | | | | |
| 6.3. Консультации | | | | | | | |
| 6.4. Другие методы и формы занятий ** | | | | | | | |
| Итоговый контроль (Экзамен) | Зачет/эк замен | экзамен | зачет | экзамен | | | |

6. Структура и содержание дисциплины (модуля) *Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)*

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 зачетных единиц 468 часов. Из них аудиторные: 306 ч: практические – 306 ч.; СКР – 156 ч.

| Раздел дисциплины | Семестр | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) | | | | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|--|---------|--|--------------|-----|-------|---|
| | | лекция | практическое | СКР | всего | |
| Тема 1 Comunicación académica | 1 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 2 Característica de comunicantes | 1 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |

| | | | | | | |
|--|---|--|----|---|----|--|
| Тема 3 Específica de comunicación escrita y oral | 1 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 4 Estilo científico | 1 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 5 Peculiaridades lingüísticas del discurso analítico | 1 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 6 Lectura académica | 1 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 7 Escritura académica | 1 | | 10 | 4 | 14 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 8 Formas orales de comunicación académica | 1 | | 10 | 6 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест |
| Тема 9 Composición técnica del texto científico | 1 | | 10 | 6 | 16 | 1. Дискуссия 2. Тест 3. Контрольная работа |
| Тема 10 Técnicas de la investigación científica | 2 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 11 Carta de presentación, carta de motivación, carta de recomendación, solicitud | 2 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 12 Trabajo en grupo como una herramienta para comunicación profesional | 2 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 13 Estilos académicos | 2 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое |
| Тема 14 Gráficos en el texto escrito académico | 2 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 15 Esquemas, cuadros y diagramas; como se usa y como se lee | 2 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 16 Aspectos éticos en papeles académicos. | 2 | | 10 | 4 | 14 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 17 Desarrollo de las destrezas de presentación para la participación en el congreso u otros eventos académicos | 2 | | 10 | 6 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 18 La imagen de España Pedir disculpas y disculpar Quejarse y consolar | 2 | | 10 | 6 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание 3. Контрольная работа |

| | | | | | | |
|--|---|--|------------|------------|------------|---|
| | | | | | | та |
| Тема 19 Minorías lingüísticas Preguntas y temas tabú Modismos | 3 | | 12 | 8 | 20 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 20 Familia. Pareja. Mujer Pedir consejo y darlo | 3 | | 12 | 4 | 16 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 21 Trabajo y vivienda Como pedir un favor | 3 | | 12 | 8 | 20 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 22 La inmigración Mostrar acuerdo y desacuerdo Hacer propuestas y aceptarlas o rechazarlas | 3 | | 12 | 8 | 20 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 23 Los jóvenes y el ocio Hacer cumplidos y recibirlos Hacer una invitación y aceptarla o declinarla | 3 | | 12 | 8 | 20 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 24 Botellón Típicos errores interculturales | 3 | | 12 | 8 | 20 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 25 Buscando un hueco Intensificadores léxicos | 3 | | 10 | 8 | 18 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 26 Los colores El énfasis | 3 | | 10 | 12 | 22 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание |
| Тема 27 La violencia lingüística Expresar afectividad en español | 3 | | 10 | 12 | 22 | 1. Дискуссия 2. Практическое задание 3. Итоговая работа |
| ВСЕГО | | | 306 | 156 | 468 | |

Содержание курса

Указанные в структуре курса темы являются составными частями следующих разделов:

Раздел 1. Академическое чтение

Академическое чтение (Academic Reading), развивающее умения и навыки поискового, просмотрового и детального чтения, критически осмысливать материал, находить необходимую информацию для написания обзора, резюме или эссе, пользоваться каталогами и справочной литературой на испанском языке.

Раздел 2. Аудирование

Аудирование (Audición académica), предусматривающее комплексное развитие компетенций и умений слушать лекции, воспринимать, усваивать и конспектировать необходимую информацию с целью выполнения поставленных задач.

Раздел 3. Академическое письмо

Академическое письмо (Escritura académica), развивающее умения и навыки академической письменной речи, умения структурировать текст, организовывать и излагать мысль, написания академического эссе, докладов, статей.

Раздел 4. Говорение

Академическое говорение (Habla académica), предусматривающее комплексное развитие компетенций вести дискуссии, участвовать в семинарах и деловых встречах, выступать с презентациями на академические и профессиональные темы.

Раздел 5. Вокабуляр

Вокабуляр (Vocabulario académico) - изучение академической лексики, развитие умений и навыков распознавать специальную лексику по внутреннему контексту.

7. Образовательные технологии

В процессе освоения данной дисциплины применяются следующие образовательные

технологии: применение коммуникативных и интерактивных форм проведения практических занятий; рефераты и презентации, проекты по изучаемым темам; использование аналитических материалов.

8. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Для организации вне аудиторной самостоятельной работы студентов используются:

- сетевые образовательные ресурсы (WebCT, Moodle и др.);
- локальные сетевые ресурсы – обучающие компьютерные программы, электронные словари, электронные учебники;
- учебно-методические комплексы, методические пособия и тематические разработки; ресурсы сети Интернет

Текущий контроль осуществляется на протяжении всего периода обучения. Для проверки навыков говорения используются устные формы контроля (монологическая (сообщение, презентация), диалогическая и полилогическая (круглый стол, ролевая игра) речь по пройденной тематике).

Контрольные работы проводятся в письменной форме и могут состоять из нескольких элементов: лексико-грамматических тестов, мини-сочинений, заданий на аудирование, проверку навыков в различных видах чтения.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)

а) *основная литература:*

1. Митрофанова О. Д Научный стиль речи: проблемы обучения. М., 1976.
2. Оршанская Е. Г., Ипполитова Н. А. Культура речи учителя иностранного языка. М.: Флинта, Наука, 2004.
3. Susana González: El estilo en la redacción científica: el uso del lenguaje formal y preciso, 2018

4. Flores Jara, E.R.: El lenguaje y la comunicación científica, Universidad Nacional de Micaela Bastidas, 2015
5. Roberto Leonardo Briones Jiménez: Comunicación y lenguaje de la ciencia, Publicaciones de la UCSG, 1991

б) дополнительная литература:

1. Гвишиани Н. В. Язык научного оцения. М., 1986.
2. Шарков Ф. И. Основы теории коммуникации. М.: Социальные отношения, 2003.
3. Calvo Hernando, M.: Periodismo científico, Parainfo, Madrid, 1992
4. Gutiérrez rodilla, Bertha M.: La ciencia empieza en la palabra. Análisis e historia del lenguaje científico, Península, Barcelona, 1998

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

- 1) https://www.miteco.gob.es/content/dam/miteco/es/cambio-climatico/temas/impactos-vulnerabilidad-y-adaptacion/anexo2_glosario_2_tcm30-178511.pdf
- 2) https://fama.us.es/discovery/fulldisplay?vid=34CBUA_US:VU1&docid=alma991000024939704987&lang=es&context=L&adaptor=Local%20Search%20Engine

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Университет располагает необходимыми материально-техническими средствами для качественного проведения учебного процесса. Материально-техническое обеспечение включает необходимые учебные и вспомогательные площади для учебного процесса, достаточную инфраструктуру, обеспечение учебного процесса вычислительной и оргтехникой, достаточным количеством учебных материалов.